



2016

JAHRESBERICHT PROCAP GRISCHUN

INHALT

- 16 Einladung zur Mitglieder-
versammlung
- 17 Jahresberichte 2016 Präsi-
dent und Geschäftsführer
- 18 Kurzprotoll der GV
vom 18. März 2016
- 19 Bilder zum Jahresbericht
- 20 Bilanz
- 21 Erfolgsrechnung
- 22 Bericht der Kontrollstelle



Premiere Klangturm.

Foto: Evelyn Riedi



für Menschen
mit Handicap

procap grischun

Jahresbericht 2016 15

JAHRESBERICHT procap grischun 2016

EINLADUNG ZUR MITGLIEDERVERSAMMLUNG

Liebe Gäste, liebe Aktiv-, Solidar- und Kollektivmitglieder, wir laden Sie ganz herzlich zur Mitgliederversammlung von Procap Grischun ein. Aus organisatorischen Gründen ist eine **Anmeldung erforderlich**.

Freitag, 31. März 2017, 16 bis 18 Uhr, Restaurant B12, Chur

TRAKTANDENLISTE

	Seite
1. Traktandenliste	
2. Begrüssung Präsident	
3. Grussworte der Regierung	
4. Wahl der Stimmzählerinnen/Stimmzähler	
5. Genehmigung Protokoll GV vom 18. März 2016	18
6. Genehmigung Jahresberichte Präsident und Geschäftsführer	17
7. Genehmigung Jahresrechnung 2016 nach Entgegennahme von Bericht und Antrag der Kontrollstelle	20–22
8. Entlastung des Vorstands	
9. Kenntnisnahme Budget 2017	21
10. Festsetzung der Jahresbeiträge 2018	
11. Wahl der Kontrollstelle 2017	
12. Wahl neue Vorstandsmitglieder	
13. Ehrungen	
14. Gäste haben das Wort	
15. Verschiedenes	

Es liegen keine Anträge von Mitgliedern vor. Gemäss Statuten sind Anträge bis spätestens 31. Januar einzureichen.

Nach der Versammlung findet ein Input-Referat vom Martin Haug statt.

Martin Haug war langjähriger Leiter der Fachstelle Gleichstellung und Inklusion von Menschen mit Behinderung des Kantons Basel-Stadt. **Thema: «Teilnahme von Menschen mit Behinderung am öffentlichen Leben – (k)eine Selbstverständlichkeit».**

Podium

Zum Thema führt Präsident Ilario Bondolfi eine Podiumsdiskussion mit verschiedenen Gästen.

Brigitta Hitz, Grossrätin GR; Marie-Thérèse Weber-Gobet, Sozialpolitische Verantwortliche Procap Schweiz; Martin Haug; Monika Lorez-Meuli, Grossrätin GR.



Foto: zVg

Alle Mitglieder und Gäste sind danach zum gemeinsamen Apéro eingeladen.

Vorstand Procap Grischun

JAHRESBERICHTE 2016 PRÄSIDENT UND GESCHÄFTSFÜHRER



Die Realisierung dieses Projekts stand im Zentrum des vergangenen Vereinsjahrs. Der «Klangturm» war unser ständiger Begleiter. Nach vielzähligen Proben und Projektänderungen konnten wir mit der Theaterpremiere im Oktober den Höhepunkt unserer Feierlichkeiten zum 85-jährigen Jubiläum zelebrieren. Nach zwei Jahren

Vorbereitungsarbeit durften die Schauspielerinnen und Schauspieler endlich ihr Können zum Besten geben. Die vielen begeisterten Zuschauer sowie der tosende Applaus waren der Dank für das

«Der Klangturm – Ein Theater für alle Sinne»

Theaterensemble wie auch für das ganze Team hinter den Kulissen, welche viele Stunden in das Projekt investiert hatten. Das Ziel, alle Sinne anzusprechen, konnte mit den farbenfrohen Kostümen, dem Gesang, der Musik, dem Tanz und

nicht zuletzt mit dem «Klangturm» erreicht werden. Mit sechs ausverkauften Vorstellungen konnten wir ein erfolgreiches Theaterprojekt abschliessen.

An dieser Stelle danke ich den vielen Sponsoren, Gönnern, Helferinnen und Helfern für die eindrückliche Unterstützung aufrichtig. Ohne sie hätten wir ein solches Projekt nicht realisieren können.

Mit einer verstärkten Präsenz in den Regionen konnten wir das letzte Jahr in fast allen Kantonsteilen unsere Dienstleistungen anbieten. Die Beratungen in den Regionen sind Dienstleistungen, die von unseren Mitgliedern sehr geschätzt und auch rege genutzt werden. Die Steigerung der Beratungsleistung um 50% gegenüber dem Vorjahr bestätigt uns darin, den eingeschlagenen Weg weiterzugehen.

Am 16. September stellte der Bundesrat seine Botschaft zur Reform der Ergänzungsleistungen vor. Das Leistungsniveau soll erhalten bleiben und Kürzungen dürfen keine vorgenommen werden. Menschen mit Behinderung sind auf faire Ergänzungsleistungen angewiesen, um ein würdiges und selbstbestimmtes Leben führen zu können. Mit der Ratifizierung der UNO-Behindertenrechtskonvention über die Rechte der Menschen mit Behinderungen hat sich die Schweiz verpflichtet, für einen «angemessenen Lebensstandard zu sorgen». Weitere Kürzungen würden dieser Verpflichtung entgegenstehen und sind daher abzulehnen. Procap wird sich weiterhin als konstruktiver Partner für die Rechte vom Menschen mit Behinderungen einsetzen.

Ilario Bondolfi, Präsident



Im Berichtsjahr 2016 konnte Procap Grischun Menschen mit Behinderung wiederum ein grosses Angebot an verschiedenen Freizeitaktivitäten im ganzen Kanton anbieten.

Neben regelmässigen «Hocks», Grillpartys, Ausflügen, Spielnachmittagen oder Bowling-Abenden wurden auch einige Kurse zu

den verschiedensten Themen durchgeführt. Auf dem Programm standen u. a. Bastelnachmittage und Ausdrucksmalen. Besondere Höhepunkte bildeten im letzten Jahr folgende Anlässe: der Herbstausflug an den Flughafen Zürich, der Besuch des Kastanienfestivals im Bergell, der Sonntagsbrunch auf Caischedra, der Badeplausch im Bogn Engiadina in Scuol sowie der Besuch der Waldbühne Arosa oder das Humorfestival in Arosa. Mit dem Theater «Klangturm – Ein Theater für alle Sinne» konnten wir den Höhepunkt im Jubiläumsjahr «85 Jahre Procap Grischun» feiern. Mit sechs ausverkauften Theateraufführungen konnte das Schaffen der Schauspieler bestens belohnt werden. Das grosse Engagement der freiwilligen Helfer, des Kantons Graubünden, der Sponsoren und Spender haben zum guten Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen.

Das sportliche Angebot beinhaltete Unihockey, Bogenschiessen und Therapieschwimmen in Davos. Florence Brunner hat die erste Saison als Unihockey-Trainerin mit unserer Mannschaft trainiert und für viele schöne sportliche Momente gesorgt. An der dritten Sportnacht durfte Procap Grischun wieder den Nominationsprozess organisieren. Die Jury hat die Leistungen von Madlaina Gaudenz als 3. Bündner Behindertensportlerin auszeichnen dürfen.

Mit der Umstellung unserer Mitgliederzeitschrift Activa auf eine grössere Schrift konnten wir den Lesekomfort wesentlich erhöhen. Die wichtigste Dienstleistung von Procap Grischun war natürlich auch im vergangenen Jahr die Beratungstätigkeit. Konnten wir doch in über 2200 Stunden unsere Mitglieder beraten. Die Regionalstellen sind gern besuchte Anlaufstellen, wenn es gilt, Fragen zum Thema Sozialversicherung zu beantworten. Neben der professionellen Rechtsberatung in Sozialversicherungen bietet Procap Grischun in Zusammenarbeit mit der Graubündner Kantonalbank auch eine Finanzberatung an, welche gerne genutzt wird, wenn es um die Berechnung von Ergänzungsleistungen zur AHV-/IV-Rente geht. Aber auch Erben und Vererben sind häufige Fragen bei Eltern mit einem behinderten Kind.

Philipp Ruckstuhl, Geschäftsführer

KURZPROTOKOLL DER MITGLIEDERVERSAMMLUNG VOM 18. MÄRZ 2016

Restaurant Va Bene Chur, 17 bis 22 Uhr

Vorsitz: Ilario Bondolfi, Präsident Procap Grischun

72 stimmberechtigte Mitglieder

Gäste: Regierungsrat Dr. Jon Domenic Parolini; Hans Frei, Präsident Procap Schweiz; Urs Marti, Stadtpräsident Chur; Thomas Pfiffner, SVA Graubünden, Leiter IV-Stelle, Chur; Dr. Marco Ospelt, Vize-Präsident Liechtensteiner Behindertenverband; Patrik Degiacomi, Soziale Dienste Stadt Chur; Susanna Gadiant, Kantonales Sozialamt Graubünden; Lea Schmid, Leiterin Beratungsstelle Pro Infirmis Ilanz; Anna Maria Müller, Bereichsleiterin Wohnen Plankis Chur; Judith Fahrni, Geschäftsleiterin insieme Cerebral Graubünden; Marguerithe Barree, Kinderphysiotherapie; Margrith Janggen, VASK Graubünden; Willi Lütcher, SVA Graubünden; Men Gion Foppa, neues Vorstandsmitglied Procap Grischun; Brigitta M. Gadiant, alt Nationalrätin; Herbert Mani, Landrat Gemeinde Davos; Wolfgang Ulber, Allianz Suisse; Pia Busch, Ehrenmitglied; Lina Frei-Baselgia, Ehrenmitglied und Produktionsleitung/Regieassistentin «Klangturm»; Vincenzo Todisco, Ehrenmitglied und Autor «Klangturm – Ein Theater für alle Sinne»; Agostino Priuli, Ehrenmitglied

Traktanden

1. Begrüssung

Um 17 Uhr eröffnet Regierungsrat Parolini die Versammlung und überbringt Grussworte der Regierung. Stadtpräsident Urs Marti überbringt Grussworte der Stadt Chur.

Kurzreferat

Hans Frei, Präsident Procap Schweiz, hält ein Kurzreferat über die Geschichte und die Leistungen von Procap.

Ilario Bondolfi, Präsident von Procap Grischun, heisst alle Anwesenden herzlich willkommen. In seiner Begrüssungsrede zeigt er sich erfreut darüber, was in Bezug auf den 1. Arbeitsmarkt und die Arbeitsintegration von Menschen mit Behinderungen bereits alles erreicht wurde und betont, dass noch viel Arbeit vor uns liegt.

2. Wahl der Stimmzählerinnen und Stimmzähler

Als Stimmzähler wird Fredi Frei gewählt.

3. Genehmigung Protokoll GV vom 27. März 2015

Das Protokoll wird genehmigt und verdankt.

4. Genehmigung Jahresberichte Präsident und Geschäftsführer

Die Jahresberichte des Präsidenten und des Geschäftsführers werden einstimmig genehmigt.

5. Genehmigung Jahresrechnung 2015 nach Entgegennahme von Bericht und Antrag der Kontrollstelle

Finanzchef Marco Haas stellt die Erfolgsrechnung 2015 vor. In der abgerechneten Periode konnte vor der Zuweisung in den Freien Fonds ein operativer Jahresgewinn von CHF 16 000.– erzielt werden. Davon wurden CHF 15 000.– dem Freien Fonds für das Projekt «Klangturm» zugewiesen. Die Jahresrechnung und die Bilanz werden einstimmig genehmigt.

6. Entlastung des Vorstands

Dem Vorstand wird einstimmig Décharge erteilt.

7. Kenntnisnahme Budget 2016

Das Budget für das Jahr 2016 weist ein Defizit von CHF 91 000.– aus. Es wird zur Kenntnis genommen.

8. Festsetzung der Jahresbeiträge 2017

Der Vorstand empfiehlt der Versammlung, die Mitgliederbeiträge für Aktiv- und Solidarmitglieder (Fr. 45.–) und den Mitgliederbeitrag für Kollektivmitglieder (Fr. 100.–) gleich zu belassen. Die Versammlung stimmt dem Antrag einstimmig zu.

9. Wahl neues Vorstandsmitglied Men Gion Foppa

Die Versammlung wählt Men Gion Foppa einstimmig in den Vorstand. Marco Della Santa tritt per 31. März 2016 nach zehn Jahren aus dem Vorstand aus. Seine Arbeit wird mit einem Geschenk und mit Applaus verdankt.

10. Wahl der Kontrollstelle für 2016

Als Kontrollstelle für das Jahr 2016 wird das Treuhandbüro Fiduciar Treuhand AG Chur einstimmig wiedergewählt.

11. Ehrungen

25 Jahre: Elisabeth Sutter, Bonaduz; Andreas Schmid, Valendas; Gregor Maissen, Disentis; Theresia Glaus, Stampa; 45 Jahre: Christiana Jäger, Conters; 50 Jahre: Walter Kunz, Chur.

12. Klangturm

Präsident Ilario Bondolfi enthüllt das Plakat zum Musiktheater «Der Klangturm». Dabei wird das Projekt und die Geschichte von Autor Vincenzo Todisco vorgestellt.

13. Gäste haben das Wort

Mario Ospelt, Vize-Präsident Liechtensteiner Behindertenverband, bedankt sich für die angenehme Zusammenarbeit und freut sich auf den Theaterbesuch im Herbst.

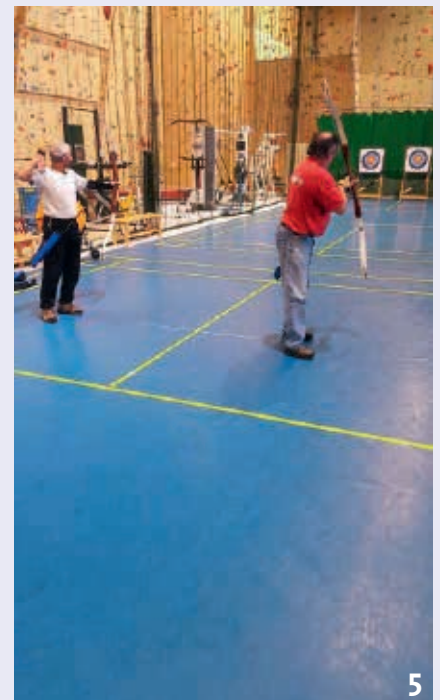
14. Verschiedenes

Der Präsident bedankt sich bei allen Helferinnen und Helfern, die sich für Procap Grischun in irgendeiner Form eingesetzt haben.

Der Protokollführer: Philipp Ruckstuhl



Fotos: Archiv Procap Grischun



Procap Grischun schafft Kontakte und Erlebnisse

- 1 Besuch Waldbühne Arosa
- 2 Bündner Behindertensportlerin
- 3 Herbstausflug Flughafen Zürich
- 4 Premiere Klangturm
- 5 Sport Davos

BILANZ

Aktiven	31. 12. 2016	31. 12. 2015
	CHF	CHF
Umlaufvermögen	678 470.84	666 833.39
Kassa	2 175.35	1 252.25
Reka-Checks	–	130.00
Postcheck	87 160.92	142 627.82
Banken	469 399.17	507 265.17
Guthaben Verrechnungssteuer	1383.40	790.15
Transitorische Aktiven	118 352.00	14 768.00
Anlagevermögen	65 000.00	115 000.00
Wertschriften 1)	65 000.00	115 000.00
Total Aktiven	743 470.84	781 833.39
Passiven	31.12.2016	31. 12. 2015
Fremdkapital	111 081.98	119 241.25
Kreditoren	34 672.98	26 704.25
Transitorische Passiven	76 409.00	92 537.00
Organisationskapital	632 388.86	662 592.14
Erarbeitetes freies Kapital	547 592.14	546 995.27
Freier Fonds	115 000.00	115 000.00
Jahresergebnis	–30 203.28	596.87
Total Passiven	743 470.84	781 833.39

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

Procap Grischun ist eine Selbsthilfeorganisation. Menschen mit Behinderungen stehen auf allen Stufen des Verbands im Zentrum. Procap Grischun setzt sich für hindernisfreies Leben in allen Bereichen ein. Zudem machen wir uns für einen gleichberechtigten Zugang zu Sport, Freizeit, Kultur und Gesellschaft stark.

Unsere Angebote stehen allen Menschen mit Behinderung in Graubünden – Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen – offen.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Defizit von 30 203 Franken gegenüber einem geplanten Defizit von 90 727 Franken ab.

Die Jahresrechnung wurde nach den Vorgaben von Swiss GAAP FER 21 erstellt. Die Gliederung der Bilanz und Erfolgsrechnung wurde entsprechend angepasst und die Vorjahreswerte wurden angeglichen.

- 1) Die Wertschriften wurden von der Graubündner Kantonalbank per 31.12.2016 mit 71 788 Franken bewertet.
- 2) Zusätzlich zu den ordentlichen Mittelbeschaffungsaktivitäten wurden 2016 zwei Mailings im ganzen Kanton durchgeführt.
- 3) Per 31.12.2016 zählt Procap Grischun 3267 Mitglieder: 1518 Aktivmitglieder (Menschen mit Behinderung), 1672 Solidarmitglieder und 77 Kollektivmitglieder (Partnerorganisationen, Gemeinden, Kirchgemeinden).
- 4) Im Verwaltungsaufwand sind u. a. die Abgaben an Procap Schweiz von 54 254 Franken (Vorjahr 54 392 Franken) enthalten. Gemäss Präsidentenkonferenz vom Herbst 2014 wird der Sektionsmitgliederbeitrag pro Aktivmitglied und Jahr auf 36 Franken belassen.
- 5) Aufgrund der Anpassung der Leistungsabrechnung beim Kanton Graubünden ist ein ausserordentlicher Erfolg von 37 775 Franken entstanden, welcher noch die Vorjahre betrifft.

ERFOLGSRECHNUNG 2016

	Rechnung 2015 CHF	Budget 2016 CHF	Rechnung 2016 CHF	Budget 2017 CHF
Ertrag	571380.72	676700.00	648774.15	588300.00
BSV Leistungsauftrag Beratung	173848.20	175000.00	173848.20	175000.00
BSV Leistungsauftrag Sport	4181.00	3000.00	2250.00	3000.00
Kanton GR, Behindertengesetz	60503.22	70000.00	65500.00	70000.00
Kanton GR, Sportförderung	8000.00	8000.00	6410.00	7500.00
Gemeindenbeiträge	5635.95	6000.00	5322.97	5500.00
Mittelbeschaffung Procap Schweiz	19606.30	15000.00	15387.25	19000.00
Mittelbeschaffung Procap Grischun 2)	111065.20	104600.00	92840.65	108100.00
Projekt «Musiktheater 2016»	16500.00	120000.00	121943.00	–
Beiträge für Dienstleistungen	8738.70	12600.00	6855.00	8700.00
Mitgliederbeiträge (ohne Gemeinden) 3)	151697.45	152500.00	152544.23	161500.00
Freiwillige Beiträge und Spenden	11604.70	10000.00	5872.85	30000.00
Aufwand				
Betriebsaufwand	–556125.34	–869007.17	–715404.92	–680547.00
Personalaufwand	–319343.00	–391067.17	–377939.40	–394157.00
Raumaufwand	–31726.15	–33340.00	–33400.55	–34840.00
Unterhalt und Reparaturen	–10122.95	–5000.00	–520.85	–5000.00
Sachversicherungen, Abgaben, Gebühren	–1324.90	–1400.00	–1395.00	–1400.00
Verwaltungsaufwand 4)	–85230.90	–92450.00	–83301.47	–94850.00
Verbandsaufwand	–6308.60	–9800.00	–10835.95	–6850.00
Inform.- und Öffentlichkeitsarbeitsaufwand	–27986.90	–65000.00	–31581.85	–60000.00
Projektaufwand Sport	–3945.10	–8300.00	–2379.60	–8300.00
Projekte und Mittelbeschaffung	–14660.20	–19500.00	–10999.10	–20300.00
Projekt «Musiktheater 2016»	–15982.50	–184000.00	–133923.35	–
Kurse	–4612.70	–6500.00	–1567.50	–5000.00
Beratung/Betreuung	–34881.44	–52650.00	–27560.30	–49850.00
Betriebsergebnis	15255.38	–192307.17	–66630.77	–92247.00
Finanzerfolg	341.49	1580.00	–947.51	1580.00
Ausserordentlicher Erfolg 5)	–	–	37375.00	–
JAHRESERGEBNIS VOR FONDSZUWEISUNG	15596.87	–190727.17	–30203.28	–90667.00
Zuweisung freie Fonds (Organisationskapital)	–15000.00	–	–	–
Entnahme freie Fonds (Organisationskapital)	–	100000.00	30203.00	50000.00
Verbandserfolg (Gewinn/Verlust)	596.87	–90727.17	–30203.28	–40667.00

Von der Zentralstelle für Wohlfahrtsunternehmen (ZEWO) wird Procap Grischun als gemeinnützig anerkannt. Dieses Gütesiegel garantiert, dass Spendengelder zweckbestimmt eingesetzt werden und die Rechnungsführung geprüft wird.

Gemäss Vorgabe der ZEWO erfolgt die Rechnungslegung nach Kern-FER 1 bis 6 und Swiss GAAP FER 21 «Rechnungslegung für gemeinnützige, soziale Nonprofit-Organisationen». Wir weisen darauf hin, dass die hier abgedruckte Jahresrechnung eine Zusammenfassung der weit ausführlicheren Gesamtrechnung ist, welche bei der Geschäftsstelle bestellt werden kann.



Auftragsgemäss haben wir als Kontrollstelle die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang) der Procap Grischun für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Kontrollstelle.

Verantwortung des Vorstandes

Der Vorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Vorstand für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Kontrollstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Existenz und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung vermittelt die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2016 abgeschlossene Geschäftsjahr ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 und entspricht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen. Ferner bestätigen wir, dass die gemäss Ausführungsbestimmungen zu Art. 12 des Reglements über das ZEWO-Gütesiegel zu prüfenden Bestimmungen der Stiftung ZEWO eingehalten sind.

Chur, 24. Januar 2017

Fiduciar Treuhand AG Chur



*Georg Anton Buchli
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor*



*Markus Buchli
Zugelassener Revisionsexperte*